

## Договор присоединения торгового эквайринга

Настоящая форма Договора является стандартной (типовой) формой. Условия настоящего Договора определены в стандартной форме и могут быть приняты Предприятием торговли и сервиса (далее - Предприятие) не иначе как путем подписания Соглашения (приложение 1 к настоящему Договору). Договор является Договором присоединения, заключаемым согласно статье 389 Гражданского Кодекса Республики Казахстан и внутренним документам Банка. При этом Соглашение (приложение 1 к Договору) и Договор рассматриваются только в качестве единого документа.

Предприятие присоединяется к Договору путем подписания Соглашения (приложение 1 к настоящему Договору). Подпись руководителя Предприятия/представителя Предприятия означает, что Предприятие ознакомлено с условиями предложенного ему Банком Договора, включая приложения к Договору, и принимает их не иначе как путем присоединения к Договору, размещенному по электронному адресу: [www.halykbank.kz](http://www.halykbank.kz), в целом.

Настоящий Договор заключен между акционерным обществом «Народный сберегательный банк Казахстана» (далее – Банк) и Предприятием, с которым Банк заключил Соглашение по форме приложения 1 к настоящему Договору.

### 1. Основные понятия, используемые в настоящем Договоре:

1.1. **Авторизация** – процедура получения разрешения банка-эмитента на проведение операции, подтверждающего право держателя платежной карточки на совершение платежа. Авторизации могут быть успешными и неуспешными, в зависимости от кода Авторизации и/или ответного сообщения, отражающегося на POS-терминале/mPOS-терминале. Чек распечатывается в двух экземплярах (первый – для пункта обслуживания, второй – для Держателя Карточки);

1.2. **Банковский день** – день, в который банки Республики Казахстан открыты для проведения банковских операций в соответствии требованиями законодательства Республики Казахстан и внутренних нормативных документов Банка, соответствует дням недели, кроме суббот, воскресений и официальных праздничных дней;

При этом Банком Авторизация Транзакций осуществляется ежедневно, независимо от суббот, воскресений и официальных праздничных дней;

1.3. **Батч (Batch)** (сверка итогов/закрытие дня) – финансовый отчет за текущую смену (цикл), содержащий документы по Транзакциям, совершенным на Оборудовании;

1.4. **Бесконтактная Карточка** –карточка, предоставляющая возможность осуществлять платежи бесконтактным способом на основе использования технологии беспроводной связи, не требующей физического соприкосновения платежной карточки и электронных терминалов или иных устройств в момент совершения операции;

1.5. **Держатель Карточки или Держатель или клиент** – лицо, на имя которого Банком-эмитентом выпущена Карточка. Держателем корпоративной платежной карточки является уполномоченный представитель юридического лица или индивидуального предпринимателя – владельца банковского счета, индивидуальный предприниматель;

1.6. **Карточка или карта или платежная карта или пластиковая карта** – средство доступа к деньгам через электронные терминалы или иные устройства, которое содержит информацию, позволяющую держателю платежной карточки осуществлять платежи, получать наличные деньги и производить другие операции, определенные эмитентом платежной карточки и на его условиях. Карточка действительна по конец месяца и года, указанного на ней. По просроченным карточкам и карточкам, срок действия которых еще не наступил, операции не производятся. К карточкам относятся как платежные карточки физических лиц, так и корпоративные платежные карточки;

1.7. **Код авторизации** – цифровой или буквенно-цифровой код, присваиваемый Банком-эмитентом каждой Транзакции в целях обеспечения ответа на авторизационный запрос ПТС;

1.8. **Карточка для покупок в рассрочку Halyk Light или карточка «Halyk Light»** – это карточка с кредитным лимитом для оплаты покупок в ПТС, включенных в партнерскую сеть Банка, при котором сумма совершенной покупки разбивается на определенное количество равных долевых платежей с ежемесячным погашением. Сроки рассрочки выбираются покупателем при помощи устройства POS-терминала в момент совершения покупки в ПТС Предприятия.

1.9. **Key Entry/МОТО-Транзакция** – операция, проводимая Предприятием при помощи POS-терминала в режиме ручного ввода реквизитов Карточки;\*

1.10. **Машинные носители информации** – электронная информация, зафиксированная на магнитно-оптических носителях устройств (компьютеры, терминалы и т.д.), обеспечивающих функционирование программного обеспечения Банка. Доступ к машинным носителям информации ограничен. Указанные носители контролируются администраторами базы данных с ведением протокола доступа и корректировке не подлежат;

1.11. **Международная платежная система (далее – Система или платежная система)** – система обмена Транзакциями и взаиморасчетов между сторонами – Участниками международной банковской платежной ассоциации, выступающими под единой торговой маркой;

1.12. **Оборудование** – установленный в ПТС электронный терминал – POS-терминал, в т.ч. GSM-POS-терминал в комплекте с SIM-картой, либо мини-POS-терминал (далее – mPOS-терминал) - посредством которого проводится Транзакция путем считывания информации с магнитной полосы или микропроцессора, расположенного на Карточке. В случае успешной Авторизации, POS-терминал (GSM-POS-терминал) распечатывает на бумажном носителе Чек по проведенной по такой Карточке Транзакции. При проведении Транзакции посредством mPOS-терминала – Чек направляется Держателю Карточки в электронном виде на адрес его электронной почты и/или на устройство сотовой связи посредством коротких текстовых и мультимедийных сообщений по его требованию;

1.13. **ПИН-код** – персональный идентификационный номер, секретный цифровой код, предназначенный для идентификации держателя платежной карточки при ее использовании в электронных устройствах;

1.14. **Предприятие** – юридическое либо физическое лицо, занимающееся предпринимательской деятельностью без образования юридического лица, принимающее Карточки для осуществления безналичного платежа по оплате поставляемых ими товаров и/или услуг и работ;

1.15. **Сервисная компания** – юридическое лицо, заключившее с Банком соглашение и обеспечивающее техническую и сервисную поддержку Оборудования, установленного у Предприятия;

1.16. **Суточный лимит** – лимит Транзакций, размер которого определяется банком самостоятельно. Если общая сумма Транзакций, запрос об Авторизации, по которым направляется Предприятием Банку в соответствии с Договором, в любой отдельно взятый календарный день превышает Суточный лимит, Банк отказывает в предоставлении Авторизации по таким Транзакциям и указанные Транзакции не производятся;

1.17. **Стандарт PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard)** – стандарт защиты информации, разработанный Системами и используемый их участниками при обмене информацией в рамках проведения Транзакций, совершенных с использованием Карточки. PCI DSS объединяет в себе требования ряда программ по защите информации, в частности:

- Visa: Account Information Security (AIS);
- Mastercard: Site Data Protection (SDP).

Методы проверки соответствия требованиям стандарта PCI DSS:

- внешний QSA-аудит (англ.), выполняемый PCI QSA компанией на объекте проверяемой организации;
- заполнение листа самооценки (SAQ);
- автоматизированное ASV-сканирование уязвимостей периметра сети.

Метод проверки соответствия, или комбинация методов, выбирается в зависимости от уровня сертификации Предприятия;

---

\* Данное условие применяется в исключительных случаях на усмотрение Банка в соответствии с внутренними нормативными документами Банка и требованиями настоящего Договора.

1.18. **Транзакция** – операция, осуществляемая посредством Карточки или QR кода для приобретения товаров/услуг или получения информации по карт-счету Держателя Карточки, следствием которой является дебетование или кредитование карт-счета Держателя Карточки;

1.19. **Финансовая претензия (chargeback)** – возвратный или претензионный платеж: процедура оспаривания Транзакций банком-эмитентом;

1.20. **Фрод** – мошеннические или иные действия с Карточками или их реквизитами, классифицированные платежной Системой или участником платежной системы как мошеннические, осуществленные у Предприятия, включая его филиалы (пункты обслуживания по Карточкам), а также во всех случаях, где эмитентом платежных Карточек является Банк;

1.21. **Чек** – специальный документ установленной формы, составляемый на бумажном носителе, состоящий из двух экземпляров (первый экземпляр для Держателя Карточки, второй экземпляр для ПТС) или в электронном виде направляемый на электронный адрес или телефонный номер Держателя карточки, подтверждающий проведение Держателем Карточки Транзакции по Карточке с помощью Оборудования, и содержащий следующие обязательные реквизиты:

1. номер Чека, число, месяц и год его выписки;
2. полное наименование (код) и адрес ПТС;
3. реквизиты Карточки (номер Карточки, имя и фамилия Держателя Карточки, срок действия Карточки);
4. сумма Транзакции;
5. валюта Транзакции;
6. Код авторизации;
7. подпись Держателя Карточки (не требуется по бесконтактным операциям с установленным Банком лимитом);
8. подпись работника ПТС (только на чеке отмены, составленном на бумажном носителе).

1.22. **Эмитент** (Банк-эмитент) – банк, национальный оператор почты, осуществляющий выпуск Карточек;

1.23. **PIN-PAD** – устройство, имеющее клавиатуру, подключается к POS-терминалу и предназначено для введения ПИН-кода;

1.24. **Retrieval Request (поисковый запрос)** – запрос Банком-эмитентом копий подтверждающих документов по Транзакциям;

1.25. **QR-код** – платежный инструмент в виде двумерного изображения, созданного по алгоритму «Quick Response», содержащего в себе реквизиты для осуществления безналичных платежей и (или) переводов денег;

1.26. **HalykPOS** - платежное приложение, которое позволяет принимать безналичные платежи посредством смартфона с поддержкой NFC.

## 2. Предмет Договора

2.1. Настоящим Договором устанавливаются условия и порядок осуществления Сторонами совместного обслуживания Карточек платежных систем Mastercard Worldwide, VISA International, UnionPay International, American Express, Diners Club International, Discover, JCB и МИР и проведения взаиморасчетов, связанных с таким обслуживанием.

2.2. Порядок использования и обслуживания Карточки регулируется Договором присоединения о выпуске и обслуживании платежной карточки, действующим законодательством Республики Казахстан, правилами Систем Mastercard Worldwide, VISA International, UnionPay International, American Express, Diners Club International, Discover, JCB и МИР, документами Банка, включая Инструкции, настоящим Договором, приложениями к нему.

2.3. Банк взимает установленное комиссионное вознаграждение при проведении Держателями Карточек через Оборудование, установленное у Предприятия, операций по Карточкам согласно Соглашению (приложение № 1 к Договору).

2.4. Транзакции проводятся с использованием Оборудования, предоставленного Банком либо приобретенного Предприятием, в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями.

2.5. Стороны договорились, что по Договору Предприятие при наличии технической возможности POS-терминала также будет принимать и обслуживать бесконтактные платежные Карточки в соответствии с условиями Договора, а также в соответствии с условиями, приведенными в соответствующей Инструкции.

2.6. Предусмотренные в Соглашении (приложение 1 к Договору) все или отдельные размеры вознаграждения Банка могут изменяться на условиях, согласованных Сторонами в отдельном соглашении.

2.7. Если Предприятие намерено принимать к оплате Карточки, не указанные в Соглашении (приложение 1 к Договору (за исключением Карточек МИР (до наступления условий, предусмотренных п. 2.8. Договора)), и при условии согласия с этим Банка, Сторонами подписывается дополнительное соглашение к Соглашению (далее – «Дополнение к Соглашению»), в котором указываются размеры комиссионного вознаграждения Банка по Транзакциям с использованием соответствующего вида Карточек и сроки перевода денег Предприятию по таким Транзакциям. Зачисление денег по Транзакциям, проведенным с использованием Карточек, указанных в Дополнении к Соглашению, осуществляется на Текущий счет Предприятия.

2.8. Возможность обслуживания Предприятием и Банком Держателей Карточек МИР устанавливается Банком на Оборудования по умолчанию (за исключением случаев, когда прием Карточек МИР Предприятием предусмотрен Соглашением). Размер комиссионного вознаграждения Банка по Транзакциям с использованием Карточек МИР и сроки перевода денег Предприятию по таким Транзакциям соответствуют размеру комиссионного вознаграждения Банка и срокам перевода денег Предприятию, установленным Соглашением и/или Дополнением к Соглашению по Карточкам Union Pay International, эмитированным другими банками. Действие настоящего пункта Договора распространяется на отношения Сторон до подписания Сторонами Дополнения к Соглашению в порядке, установленном п. 2.7. Договора.

Действие настоящего пункта не применяется к отношениям Сторон в случае, когда прием Карточек МИР Предприятием предусмотрен Соглашением.

2.9. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

### **3. Оформление Транзакций и порядок взаиморасчетов Сторон**

3.1. Взаиморасчеты между Сторонами производятся в национальной валюте Республики Казахстан и российских рублях (только в определенном регионе). При этом, если приобретение Держателем Карточки у Предприятия товаров, работ и услуг будет являться валютной операцией, она должна осуществляться в соответствии с валютным законодательством Республики Казахстан.

3.2. На основании данных, полученных в электронной форме по операции обслуживания Держателя Карточки в Предприятии с помощью Оборудования, Банк производит перевод денег на банковский счет Предприятия, и в течение срока, указанного в Заявке на подключение Предприятия, за вычетом вознаграждения Банка, установленного по данной платежной системе. Размер вознаграждения Банка указано в Соглашении (приложение 1 к Договору).

3.3. В случае возврата товара, приобретенного у Предприятия с использованием Карточки (или отказа от предоплаченных с использованием Карточки услуг), Предприятие выполняет операцию «возврат покупки» с применением Оборудования согласно соответствующей Инструкции. В случае если по техническим причинам невозможно выполнить данную операцию, Предприятие в течение 2 (два) рабочих дней с момента обнаружения ошибки направляет письмо в Банк с просьбой осуществить возврат операции. При этом Предприятие обязано обеспечить погашение суммы возврата. Возврат по письму Предприятия осуществляется Банком только по оригинальным реквизитам Транзакции.

3.4. Неполучение Банком претензий Предприятия по Транзакции и по взаиморасчетам по ней в течение 10 (десяти) Банковских дней с момента проведения Транзакции считается подтверждением получения Предприятием суммы платежа по данной операции.

### **4. Банк обязуется:**

4.1. Производить текущее или внеочередное (по запросу Предприятия) обучение работников Предприятия порядку проведения и оформлению Транзакций и инструктаж, в том числе на рабочем месте.

4.2. Обеспечить Предприятие необходимыми рекламно-информационными материалами и Инструкциями.

4.3. В течение установленного в Соглашении (приложении 1 к Договору) срока со дня совершения Предприятием Транзакции переводить деньги в уплату за реализованные товары/услуги на Текущий счет Предприятия, за вычетом установленного Соглашением (приложением 1 к Договору) комиссионного вознаграждения Банка.

4.4. Обеспечить круглосуточное функционирование систем и подразделений, предназначенных для Авторизации операций, над которыми имеет прямой контроль, и принимать все возможные меры для восстановления обслуживания в случае его приостановки по не зависящим от Банка причинам.

4.5. В случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком:

- предоставить Предприятию Оборудование и PIN-PAD (при необходимости) в исправном состоянии;
- установить и произвести подключение Оборудования у Предприятия на рабочем месте с предоставлением инструкции по эксплуатации, производить сервисное обслуживание;
- в случае выхода из строя Оборудования не по вине Предприятия осуществить ремонт без взимания с Предприятия дополнительной платы;
- рассматривать запросы Предприятия на производство настройки, ремонта (замены) вышедшего из строя Оборудования, выделение дополнительных единиц Оборудования;

4.6. В случае, если Оборудование приобретено Предприятием в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями установить и произвести подключение Оборудования у Предприятия на рабочем месте с предоставлением Инструкции по эксплуатации.

4.7. В случае выхода из строя Оборудования осуществлять его ремонт.

4.8. При внесении Банком изменений, дополнений в Договор, в тарифы (в том числе в следующих случаях: (а) если при внесении в последующем изменений, дополнений в Договор Банк предусмотрит в Договоре новые услуги, подлежащие оплате Предприятием согласно тарифам (новые тарифы), (б) и впоследствии, когда в такие тарифы будут вноситься изменения.), информировать Предприятие о таких изменениях, дополнениях в порядке, установленном в настоящем пункте. Информирование производится путем размещения на веб-сайте Банка по электронному адресу: [www.halykbank.kz](http://www.halykbank.kz) не позднее чем за 10 (десять) рабочих дней до даты введения в действие решения органа Банка, внесшего изменения, дополнения:

- изменений, дополнений в Договор посредством опубликования Договора в новой редакции/Договора с указанием в нем изменений, дополнений;
- тарифов посредством опубликования соответствующих новых тарифов/тарифов в новой редакции/тарифов с изменениями.

После такого уведомления и в случае, если Предприятие не согласно с изменениями, дополнениями, Предприятию нужно уведомить об этом Банк в письменной форме не позднее даты введения в действие изменений, дополнений. Также Предприятие вправе отказаться от Договора, направив Банку в этот же срок соответствующее письменное уведомление о расторжении Договора. Также Предприятие вправе в письменной форме не позднее даты введения в действие изменений, дополнений направить Банку письменное уведомление о согласии с вносимыми изменениями, дополнениями.

В случае непредставления Предприятием возражений и/или письменного уведомления о расторжении Договора в связи с изменениями, дополнениями в Договор и/или тарифы до указанной Банком даты введения в действие изменений, дополнений, или представления Предприятием возражений после указанной Банком даты, Договор, Тарифы, с указанной Банком даты действует/действуют с учетом изменений, дополнений.

В случае представления Предприятием возражений до даты введения в действие изменений, дополнений письменного уведомления Банк и Предприятие решают вопрос путем переговоров.

Под тарифами в настоящем пункте вознаграждение Банка, указанное в Соглашении (приложение 1 к Договору), не подразумевается.

4.9. Осуществлять мониторинг исполнения Договора по своей филиальной сети.

## **5. Банк вправе:**

5.1. Проверять соблюдение работниками Предприятия положений настоящего Договора, приложений к нему, Инструкций.

5.2. Удерживать из любых платежей, производимых в пользу Предприятия в соответствии с условиями настоящего Договора следующие суммы:

5.2.1. сумму денег, взысканную с Банка платежными системами по невыгруженному Батчу (Batch), а при недостаточности таких платежей для покрытия взысканных сумм предъявить Предприятию счет на недостающую сумму;

5.2.2. суммы по Транзакциям, совершенным с нарушением Предприятием правил закрытия смены на Оборудовании в соответствии с Инструкциями;

5.2.3. суммы Транзакций, по которым Банком установлено совершение мошеннических действий со стороны персонала Предприятия;

5.2.4. суммы Транзакций, которые были оспорены и/или списаны со счета Банка, Банком-эмитентом в соответствии с правилами Систем;

5.2.5. суммы санкций, штрафов и иных убытков, возникших у Банка в результате применения к нему штрафных санкций в соответствии с правилами Систем;

5.2.6. суммы Транзакций, ранее переведенные на счет Предприятия, заявленные в базы данных Систем как проведенные мошенническим образом;

5.2.7. суммы Транзакций, являющихся несанкционированными в соответствии с законодательством Республики Казахстан, либо произведенных с нарушением Предприятием условий настоящего Договора и Инструкций;

5.2.8. суммы, ошибочно перечисленные на счет Предприятия;

5.2.9. суммы Транзакций, ранее переведенные на счет Предприятия, по которым Предприятие не предоставило копии чеков и иной информации, связанной с Транзакциями, в сроки, установленные п. 6.12. настоящего Договора;

5.2.10. товар/услуга не были выданы/оказаны Держателю Карточки или лицу, являющемуся получателем товара/услуги по поручению Держателя Карточки;

5.2.11. суммы Транзакций, ранее переведенные на счет Предприятия, если установлено, что при проведении Транзакций допущены следующие нарушения:

1) Транзакция совершена с нарушением условий настоящего Договора, Инструкций по использованию Оборудования и других инструктивных материалов, переданных Банком Предприятию по Договору;

2) подпись Держателя Карточки на чеке не соответствует подписи на Карточке;

3) информация на чеке не соответствует реквизитам Карточки;

4) экземпляры чеков (для Предприятия и Держателя Карточки) не соответствуют друг другу, либо не соответствуют установленной Банком форме;

5) срок действия карточки еще не наступил или уже истек на дату совершения операции;

6) чек был оформлен по Транзакции, являющейся несанкционированной в соответствии с законодательством Республики Казахстан, либо с нарушением Предприятием условий настоящего Договора и Инструкций;

7) чек заполнен не полностью, имеются исправления или невозможно определить номер карточки, сумму операции, код авторизации.

5.2.12. сумму денег в эквиваленте в долларах США, евро (по курсу Национального Банка Республики Казахстан на дату оплаты), за услугу по регистрации в Системе Предприятия относящиеся к категории высокий риск (high risk);

5.3. В случае возникновения задолженности перед Банком приостанавливать перевод денег Предприятию до момента полного погашения задолженности.

5.3.1. при невозможности удержать суммы, указанные в п. 5.2.1 – 5.2.11 Договора, из сумм, подлежащих последующему переводу Предприятию, Банк вправе списывать деньги со счета Предприятия, указанного в Соглашении (приложение 1 к Договору), а также иных счетов, открытых в Банке, путем их прямого дебетования;

5.3.2. в случаях, когда в соответствии с настоящим Договором Банк вправе осуществлять изъятие (списание) денег с банковских счетов Предприятия, в случаях и порядке, установленных в Договоре, Банк вправе по своему усмотрению реализовать свои права требования к Предприятию также путем удержания подлежащих уплате Предприятием Банку сумм из сумм денег, подлежащих переводу на Текущий счет Предприятия.

В случаях, когда в соответствии с настоящим Договором Банк вправе удерживать подлежащие уплате Предприятием Банку суммы из сумм денег, подлежащих переводу на Текущий счет Предприятия, Банк вправе по своему усмотрению реализовать свои права требования к Предприятию также путем осуществления изъятия (списания) денег с банковских счетов Предприятия в порядке, установленном в Договоре.

Избрание любого из предусмотренных настоящим подпунктом Договора способов реализации своих прав требования к Предприятию производится Банком по собственному

усмотрению и не умаляет, не исключает и не заменяет собой право Банка на избрание другого способа реализации своих прав требования к Предприятию, установленного настоящим Договором или законодательством Республики Казахстан;

5.3.3. в случае определения Банком возможности наступления обстоятельств, предусмотренных пп. 6.27., 7.7., 7.8. настоящего Договора, сформировать обеспечение для покрытия возможных обязательств Предприятия перед Банком по настоящему Договору. Такое обеспечение может быть сформировано путем перевода Предприятием Банку соответствующих денег или путем реализации Банком прав, предусмотренных настоящим Договором. Необходимость формирования обеспечения, его размеры и способы формирования определяются Банком самостоятельно и доводятся до сведения Предприятия официальным письменным уведомлением Банка.

5.4. Запрашивать чеки, иные документы и информацию по Транзакциям.

5.5. Не производить расчеты по операциям, вызывающим подозрения при проведении мониторинга платежей. До разрешения возникшей спорной ситуации, сумму, причитающуюся к выплате, относить на транзитный счет в Банке до выяснения обстоятельств возникшей спорной ситуации.

5.6. По возвратной операции удержать сумму денег возвратной операции из причитающейся Предприятию суммы платежей, до момента полного погашения задолженности.

5.7. Временно приостановить/прекратить проведение Транзакций с использованием Оборудования в случаях проведения несанкционированных/подозрительных Транзакций либо операций, проведенных Предприятием с нарушением условий настоящего Договора и Инструкций. Срок временного приостановления проведения Транзакций с использованием Оборудования определяется Банком самостоятельно.

5.8. В случае предоставления Оборудования Банком отказаться от исполнения настоящего Договора по результатам проводимого Банком ежемесячного мониторинга торгового оборота по транзакциям проводимым посредством данного Оборудования в период более 30 (тридцать) календарных дней составило менее 500 000 (пятьсот тысяч) тенге, с предварительным уведомлением об этом Предприятия за 10 (десять) календарных дней до предполагаемой даты расторжения настоящего Договора.

5.9. Передать третьему лицу – Сервисной компании право и функции технической поддержки Оборудования Предприятия, в том числе на основании периодически проводимого мониторинга и/или в случае, когда Предприятие не отвечает требованиям минимального объема и количества Транзакций в месяц.

5.10. Прекратить обслуживание, отказаться от Договора в случае неисполнения Предприятием условий настоящего Договора и/или неисполнения условий договоров, заключаемых между Предприятием и Сервисной компанией, если такие договоры были заключены между Предприятием и Сервисной компанией.

5.11. В случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком:

5.11.1. осуществлять проверку сохранности Оборудования, исправности и порядка его использования Предприятием;

5.11.2. выставить Предприятию счет для возмещения стоимости ремонта Оборудования и/или стоимости Оборудования в случае выхода его из строя, в случае порчи по вине Предприятия;

5.11.3. незамедлительно изъять Оборудование, предоставленное Банком Предприятию в случаях удержания Банком сумм, указанных в пункте 5.2. настоящего Договора.

5.12. Отказаться в осуществлении возвратной операции (финансовой претензии) в случае, если срок давности составляет более 6 (шесть) месяцев (180 дней) со дня совершения операции.

5.13. Банк вправе на основании настоящего Договора без какого-либо дополнительного согласия Предприятия вносить изменения в перечень документов, необходимых для оказания услуг, совершения операций, в случае если того требуют законодательство Республики Казахстан и/или внутренние документы Банка. Предприятие настоящим выражает свое согласие и обязуется предоставить их в соответствии с перечнем, указанным Банком.

5.14. Запрашивать у Предприятия необходимую информацию для реализации пункта 2.6. Договора.

5.15. Требовать от Предприятия надлежащего исполнения Договора.

5.16. Требовать от Предприятия (его представителя) представления сведений и документов, необходимых для идентификации Предприятия (его представителя), выявления бенефициарного собственника, а также представления сведений о налоговом резидентстве, роде деятельности и источнике финансирования совершаемых операций, документов, связанных с проведением операций.

5.17. Прекратить деловые отношения с Предприятием в одностороннем порядке в случае невозможности принятия мер по надлежащей проверке, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Банка.

5.18. Отказать Предприятию или приостановить исполнение его указания в случаях, предусмотренных Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма» или международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан, либо предусмотренных договорами с банками – нерезидентами Республики Казахстан.

5.19. Прекратить деловые отношения с Предприятием путем одностороннего отказа от исполнения Договора в случаях:

- предусмотренных Законом Республики Казахстан «О платежах и платежных системах» и Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»;
- возникновения в процессе изучения операций, совершаемых Предприятием, подозрений о том, что деловые отношения используются Предприятием в целях легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, или финансирования терроризма;
- неоднократных отказов в проведении расходных операций по банковскому счету либо приостановления всех операций по банковским счетам Предприятия;
- наличия санкций в отношении Предприятия и (или) его аффилированных лиц, наложенных в соответствии с юрисдикцией любой страны (например, OFAC) или международной организации (включая, но не ограничиваясь, FATF и ООН);
- предусмотренных внутренними нормативными документами и процедурами Банка о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

5.20. Банк вправе отказаться от Договора в случае отзыва любого из предоставленных Банку согласий по персональным данным, оспаривания кем-либо их действительности, признания недействительным любого из предоставленных Банку согласий по персональным данным, невозможности использования Банком предоставленных Банку персональных данных субъектов персональных данных (в т.ч. в результате их уничтожения, блокирования, обезличивания и т.п.), применения к Банку мер за нарушение законодательства о персональных данных.

5.21. Предоставить по письменному заявлению Предприятия выписки по Транзакциям, произведенным с использованием Карточек по открытым каналам связи, если Предприятие в своем заявлении укажет на предоставление Банком выписки по открытым каналам связи, без указания номера текущего счета Держателя карточки и имени Держателя Карточки. При указании Предприятием в заявлении на предоставление Банком выписки по открытым каналам связи, Банк при предоставлении выписки не несет ответственности за несоблюдение режима конфиденциальности передаваемой информации.

5.22. Использовать наименование (юридическое и торговое), торговый знак/логотип Предприятия, а также его контактные данные (телефоны, адреса, в т.ч. адреса вебсайтов), предназначенные для связи с клиентами, в любых своих публикациях и рекламных материалах, когда такое использование целесообразно по мнению Банка. Присоединяясь к настоящему Договору, Предприятие в лице своих уполномоченных лиц дает Банку официальное письменное согласие на использование Банком в любых своих публикациях и рекламных материалах наименования/торгового знака/логотипа/контактных данных Предприятия.

5.23. Передавать свои права и/или обязательства (полностью или частично) по настоящему Договору третьей стороне без получения дополнительного согласия Предприятия на такую передачу прав и/или обязательств, при условии предварительного письменного уведомления Банком Предприятия не менее чем за 15 рабочих дней до такой передачи. Настоящим Предприятие безусловно предоставляет Банку право передавать свои права и/или обязательства по настоящему Договору любой третьей стороне в порядке и на условиях, установленных настоящим подпунктом



Договора. Присоединяясь к настоящему Договору, Предприятие в лице своих уполномоченных лиц дает Банку официальное письменное согласие на раскрытие охраняемой законом банковской тайны и информации, предоставляемой сторонами друг другу в связи с исполнением настоящего Договора, третьим лицам, которым Банк передает свои права и/или обязательства в соответствии с настоящим подпунктом Договора, а также коммерческому представителю Банка, в рамках заключенного с Банком договора коммерческого представительства по вопросам в области эквайринга/договора коммерческого представительства по вопросам, связанным с банковской деятельностью, в области эквайринга.

5.24. Изменить в сторону увеличения/уменьшения размер Суточного лимита.

5.25. Настоящим Предприятие предоставляет Банку согласие на изъятие Банком сумм задолженностей Предприятия перед Банком по Договору в случаях, определенных в настоящем Договоре, включая стоимость утраченного/утерянного Оборудования, суммы неустоек, расходов, а также сумм Транзакций, проведенных работниками Предприятия, не прошедшими инструктаж по проведению операций, сумм, которые будут списаны с Банка по финансовым претензиям Систем, путем прямого дебетования банковских счетов Предприятия, открытых в Банке.

5.26. В одностороннем порядке отключить авторизационный сервер без предварительного уведомления Предприятия и/или отказаться от исполнения Договора с учетом пункта 8.3. и других условий настоящего Договора, с предварительным уведомлением Предприятия, в том числе, в одном или нескольких их следующих случаях:

- нарушение Предприятием условий настоящего Договора и Инструкций;
- осуществление Предприятием видов деятельности, которые могут нанести ущерб репутации Банка;
- предоставление Предприятием в Банк недостоверной информации;
- прекращение работы ПТС;
- получение негативной информации о Предприятии из Систем;
- получение информации о совершении Предприятием подозрительных Операций мошеннического характера;
- несоответствие предлагаемых Держателям Карточек товаров, услуг роду деятельности Предприятия, указанному в анкете;
- в случае обнаружения в ассортименте Предприятия, запрещенных законодательством Республики Казахстан товаров и услуг;
- неисполнение Предприятием требования Банка о поддержании Предприятием минимальных размеров неснижаемого остатка на банковском счете, открытом в Банке;
- подобное перечисленному выше.

5.27. В случае если по Договору осталась невостребованная Предприятием сумма денег по Транзакциям списать ее в доходы по истечении 180 (ста восьмидесяти) дней с момента ее образования.

## **6. Обязанности и права Предприятия:**

6.1. Строго соблюдать условия настоящего Договора и правила Банка, касающиеся процедуры проведения Транзакций по Карточкам, которые были доведены Банком до Предприятия.

6.2. Выполнять требования, содержащиеся в настоящем Договоре, а также в материалах, предоставляемых Банком при обучении работников Предприятия.

6.3. Не допускать случаев необоснованного отказа в принятии к оплате действующей Карточкой платежных систем Mastercard Worldwide, VISA International, UnionPay International, American Express, Diners Club International, Discover, JCB и МИР, предъявленной Держателем Карточки.

6.4. При приеме к оплате Карточек не устанавливать какие-либо ограничения, условия или требования, отличные от установленных для других способов оплаты товаров/услуг в Предприятии (например, завышать стоимость товаров/услуг в целях компенсации комиссионного вознаграждения Банка, отказывать в предоставлении действительных скидок ПТС и т.п.).

6.5. Допускать к проведению Транзакций только проинструктированных работников Предприятия.

6.6. Проверять ультрафиолетовые степени защиты по Карточкам.

6.7. Предприятие обязуется на ежедневной основе контролировать и производить выгрузку Батча (Batch) (закрытие смены) на Оборудовании в соответствии с Инструкциями, за исключением случаев, когда Транзакции с использованием Оборудования за истекшие сутки в ПТС Предприятия не производились.

6.8. Не передавать предоставленные Банком расходные и рекламно-информационные материалы в пользование третьим лицам.

6.9. Не разглашать размеры вознаграждения, указанные в Соглашении (приложение 1 к Договору), а также информацию по произведенным Держателями Карточек операциям, без предварительного письменного согласия Банка.

6.10. Ежедневно осуществлять учет операций. В случае обнаружения расхождений между зачисленными Банком и фактически причитающимися суммами Предприятию по операциям, Предприятие обязуется уведомить о таком расхождении Банк в течение 3 (три) операционных дней с даты проведения операции.

6.11. В течение 3 (три) рабочих дней со дня предъявления оплатить счет, выставленный Банком в соответствии с условиями настоящего Договора.

6.12. Хранить в условиях конфиденциальности экземпляры и копии чеков, а также иную информацию, связанную с операциями с использованием Карточек, в течение 210 (двести десять) календарных дней и предоставлять их Банку в течение 3 (трех) банковских дней со дня получения письменного запроса или запроса по электронной почте.

6.13. Строго придерживаться всех рекомендаций Банка по размещению в местах реализации товаров, и/или услуг наклеек с логотипом платежных систем, Карточки которых принимаются к обслуживанию Предприятием.

6.14. Признавать в качестве документа все диспутные инструменты/циклы диспутного процесса, принятые в Систему, такие как: retrieval request, chargeback, pre-arbitration, pre-compliance, arbitration, compliance и другие; факсимильные сообщения, электронные письма, адресованные в адрес Банка как самими Системами, так и их участниками.

6.15. В случае невозможности самостоятельно провести обучение новых работников незамедлительно уведомлять Банк о необходимости обучения новых работников, обслуживающих Держателей Карточек.

6.16. Предоставлять в течение 3 (трех) банковских дней с даты получения письменного запроса или запроса по электронной почте от Банка подтверждающие документы по Транзакции.

6.17. Предоставлять в Банк информацию и документы, необходимые для исполнения Банком обязанностей, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Банка, включая информацию о бенефициарных собственниках.

6.18. В случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком:

- с учетом рекомендаций Банка выделить место для установки Оборудования, обеспечить его подключение к сети электропитания;
  - обеспечить сохранность и целостность Оборудования;
  - не допускать механических и других повреждений Оборудования. Не производить ремонт (настройку) Оборудования своими силами или с привлечением третьих лиц;
  - передать Банку Оборудование в исправном состоянии при расторжении Договора в соответствии с условиями настоящего Договора;
  - в течение 3 (три) рабочих дней оплатить счет, выставленный Банком в соответствии с условиями подпункта 5.11.2 пункта 5.11. настоящего Договора;
  - использовать Оборудование в соответствии с его назначением согласно инструкции по эксплуатации;
  - не передавать Оборудование третьим лицам и не допускать к работе с Оборудованием работников, не прошедших инструктаж/обучение по использованию Оборудования;
  - за свой счет оплачивать стоимость электроэнергии, потребляемой Оборудованием.
- Банк не возмещает Предприятию такие расходы;

▪ при утере Оборудования и PIN-PAD (при наличии) Предприятие обязуется возместить первоначальную стоимость Оборудования, которая указана в акте приема-передачи, по которому Предприятие приняло Оборудование. в течение 3 (три) рабочих дней с даты выставления Банком соответствующего счета. Акт приема-передачи составляется по форме, приведенной в приложении 2 к настоящему Договору.

6.19. В случае, если Оборудование приобретено Предприятием в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями: в случае поломки Оборудования незамедлительно связаться с продавцом такого Оборудования (рекомендованным Банком), правопреемником продавца, в порядке и на условиях, установленных договорными отношениями Предприятия и продавца Оборудования.

6.20. В случае образования задолженности Предприятия перед Банком по возвратной операции Предприятие обязуется погасить образовавшуюся задолженность в течение 5 (пять) рабочих дней. В случае непогашения задолженности Банк вправе руководствоваться пунктом 5.3. Договора.

6.21. Не сохранять в какой-либо форме/виде реквизиты Карточки, включая, но не ограничиваясь: полный номер Карточки, коды безопасности и прочие реквизиты, ставшие известными Предприятию от Держателя Карточки вследствие реализации товара/оказания услуги.

6.22. При приеме платежей за товары/услуги с использованием mPOS-терминала, обеспечить наличие сотового телефона и соответствующего приложения, совместимых для работы mPOS-терминала (в соответствии с рекомендациями Банка).

6.23. Письменно извещать Банк обо всех изменениях местонахождения, юридического адреса, банковских реквизитов, учредительных документов и других сведений, предоставленных Предприятием Банку, в течение 3 (трех) рабочих дней со дня таких изменений.

6.24. Не предъявлять и не иметь претензий к Банку в связи с утратой конфиденциальности информации в случае отправления выписок по Транзакциям, произведенным с использованием Карточек, открытыми каналами связи.

6.25. В случае необходимости ввода Держателем Карточки персонального идентификационного номера (PIN-кода), обеспечить Держателю Карточки необходимые условия для конфиденциального ввода персонального идентификационного номера (PIN-кода).

6.26. Не проводить Транзакции в целях оплаты по любым сделкам, которые могут быть признаны оспоримыми, ничтожными, противоречащих действующему законодательству Республики Казахстан, если Банк уведомил Предприятие о недопустимости оплаты таких сделок с использованием Карточек.

6.27. Бесспорно и безусловно возместить Банку в порядке, установленном настоящим Договором, любые суммы санкций по Транзакциям в Предприятии, назначенные Банку Системами. Зачисление Банком на Текущий счет Предприятия денег по Транзакциям не означает окончательного и бесспорного признания санкционированности таких Транзакций. Такие Транзакции могут быть признаны несанкционированными в соответствии с законодательством Республики Казахстан, настоящим Договором и правилами Систем. Все возможные риски, связанные с признанием Транзакции в Предприятии несанкционированной, несет Предприятие.

6.28. В целях предотвращения возможности нанесения убытков Банку письменно извещать Банк в течение 3 (трех) рабочих дней о ликвидации Предприятия и о принятии уполномоченными органами в отношении Предприятия решений/действий ограничительного характера, таких как:

- 1) принудительная реорганизация или ликвидация Предприятия;
- 2) приостановление расходных операций по любым банковским счетам Предприятия уполномоченным органом;
- 3) арест денег и/или иного имущества Предприятия по решению любых уполномоченных органов;
- 4) иных решений или действий в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

6.29. Самостоятельно знакомиться и обеспечивать соответствие Предприятия требованиям стандарта PCI DSS. Описание программ размещено на сайте в сети Интернет: <https://www.pcisecuritystandards.org/merchants/>.

6.30. В течение 3-х рабочих дней с даты получения запроса передавать в Банк документы, подтверждающие соответствие Предприятия стандарту PCI DSS (в том числе ежеквартальные и ежегодные результаты сертифицированных аудиторских проверок, а также анкету участника на соответствие стандарту PCI DSS).

6.31. Если Предприятие относится к категории высокий риск (high risk), возместить Банку дополнительную сумму, выставленную Системой Банку за регистрацию в Системе. Предприятие обязано день в день обеспечить на банковском счете сумму денег, выставленную Системой Банку

за регистрацию в Системе. Предприятие настоящим выражает свое согласие на удержание Банком суммы из причитающейся Предприятию суммы платежей.

6.32. В случае если заключению между Банком и Предприятием настоящего Договора способствовал коммерческий представитель, настоящим Предприятие предоставляет Банку право на передачу такому коммерческому представителю информации о количестве Транзакций, проводимых Предприятием в соответствии с Договором, в порядке, установленном договорными отношениями Банка с коммерческим представителем. Условие, предусмотренное настоящим пунктом Договора, является предусмотренным законодательством Республики Казахстан согласием Предприятия на разглашение конфиденциальной информации в рамках и на условиях, определенных настоящим пунктом Договора.

6.33. Предприятие вправе требовать от Банка надлежащего исполнения условий настоящего Договора.

### **7. Финансовая претензия (chargeback), возврат денег Держателю Карточки**

7.1. В случае получения Банком диспутных инструментов/циклов диспутного процесса, принятых в Системах, таких как: retrieval request, chargeback, pre-arbitration, pre-compliance, arbitration, compliance и других, Банк обращается с письменным запросом или запросом по электронной почте к Предприятию о предоставлении Банку подтверждающих документов по Транзакции в установленный в пункте 6.16 Договора срок.

7.2. При отсутствии у Предприятия документов, необходимых для предоставления в Банк в соответствии с пунктом 7.1 Договора, либо в случае непредставления их в срок, указанный в пункте 6.16 Договора, либо в случае, если Предприятие согласно с фактом неисполнения или ненадлежащего исполнения им своих обязательств перед Держателем Карточки, либо в случае, если Транзакция признана Системой или ее участником мошеннической и/или Банку назначены соответствующие санкции со стороны Системы, Банк за счет своих средств возмещает Системе сумму Транзакции, и впоследствии удерживает данную сумму из причитающейся Предприятию суммы платежей. Предприятие настоящим выражает свое согласие на удержание Банком суммы Транзакции, за счет денег, подлежащих переводу на Счет Предприятия в рамках платежей в пользу Предприятия. В случае отсутствия таких платежей Предприятие обязуется пополнить банковский счет, указанный в Заявке на подключение ПТС, на сумму Транзакции в течение 10 (десять) рабочих дней со дня получения от Банка соответствующего требования (на бумажном носителе или в электронном виде).

Настоящим Стороны договорились, что диспутные ситуации, инициированные по карточкам других Банков-эмитентов Казахстана, рассматриваются путем переговоров между этими Банками-эмитентами с одной стороны и Банком с другой. В случаях невозможности урегулировать диспутную ситуацию в результате переписки/переговоров между сторонами, диспутные ситуации рассматриваются с применением процедур рассмотрения споров в соответствии с правилами Систем, действующими на момент рассмотрения диспутных ситуаций, в т.ч. и путем выставления финансовых претензий (chargeback), а в случаях отсутствия Правил рассмотрения диспутных ситуаций (например, по платежным Карточкам локальных систем) – Правилами Системы VISA International. По диспутным ситуациям с карточками зарубежных банков-эмитентов применяются Правила рассмотрения споров Систем, действующие на момент рассмотрения диспутных ситуаций.

7.3. В случае подготовки в Банк указания о возврате Держателю Карточки денег, списанных с его текущего счета в оплату товаров или услуг, Предприятие обязано обеспечить погашение суммы возврата день в день путем проведения операции в этот же день на сумму, достаточную для удержания возврата, либо зачислив необходимую сумму на банковский счет, указанный в Заявке на подключение Предприятия. Предприятие настоящим выражает свое согласие на удержание Банком суммы, возвращенной Держателю Карточки в соответствии с указанием Предприятия, из причитающейся Предприятию суммы платежей.

7.4. В случае, если Банк в течение 2 (двух) Банковских дней со дня осуществления Банком возврата суммы Транзакции в соответствии с пунктом 7.2 Договора или со дня осуществления Банком возврата денег Держателю Карточки по указанию Предприятия в соответствии с пунктом 7.3. Договора не сможет удержать сумму произведенной Транзакции в порядке, предусмотренном в пунктах 7.2 и 7.3 Договора, если суммы платежей в пользу Предприятия будет недостаточно для такого удержания, Банк вправе осуществить изъятие суммы Транзакции с любых банковских

счетов Предприятия, открытых в Банке, путем их прямого дебетования, или выставить платежное требование к счету Предприятия, открытому в другом банке или организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций.

7.5. Перевод Банком денег в пользу Предприятия по Транзакции не означает окончательного и бесспорного признания санкционированности таких Транзакций. Такие Транзакции могут быть признаны несанкционированными в соответствии с Договором присоединения о выпуске и обслуживании платежной карточки, законодательством Республики Казахстан, Договором и Правилами Систем. Настоящим Предприятие принимает на себя все риски, связанные с возможным признанием Транзакции мошеннической, и обязуется в случае получения Банком Chargeback, безусловно возвратить деньги, переведенные с текущего счета Держателя Карточки в оплату товаров/услуг или возвращенные Банком Держателю Карточки по указанию Предприятия.

7.6. Банк-эмитент инициирует chargeback, в том числе в случае поступления ему письменного заявления Держателя Карточки, с текущего счета которого произведена Транзакция, о ненадлежащем исполнении Предприятием обязательств по поставке товаров и/или оказанию услуг, оплаченных в рамках Договора, или о неправомерном списании денег с текущего счета Держателя Карточки в оплату товаров и/или услуг по Договору (за исключением случаев, когда банком-эмитентом является Банк и процедура оспаривания осуществляется путем переговоров и переписки с Предприятием. В случаях невозможности урегулировать диспутные ситуации, они рассматриваются с применением процедур рассмотрения споров в соответствии с Правилами Систем и действующим законодательством Республики Казахстан).

7.7. В случае выявления Банком Транзакций, санкционированность которых вызывает у Банка подозрения, Банк вправе приостановить перевод денег в пользу Предприятия по таким Транзакциям. Приостановление перевода денег осуществляется на срок расследования санкционированности Транзакций, но не более 180 (ста восьмидесяти) календарных дней с момента совершения Транзакции. Если до истечения срока расследования санкционированности Транзакций Банком будут получены от Систем и/или Банка-эмитента подтверждения о несанкционированности таких Транзакций, Банк вправе не производить перевод денег по несанкционированным Транзакциям на Текущий счет Предприятия и осуществить возврат денег Системам или Банку-эмитенту.

Если по истечении срока расследования санкционированности Транзакций Банком не будут получены от Систем и/или Банка-эмитента подтверждения о несанкционированности таких Транзакций и/или Системы и/или Банк-эмитент признают санкционированность таких Транзакций, Банк обязуется произвести перевод денег на Текущий счет Предприятия.

7.8. В случае признания Системой несанкционированности Транзакции до назначения Банку Системой санкций Банк вправе в целях обеспечения исполнения предусмотренных в пункте 7.4. настоящего Договора обязательств Предприятия осуществить изъятие сумм несанкционированных Транзакций путем прямого дебетования банковских счетов Предприятия, открытых в Банке.

Суммы Транзакций, списанные Банком со счетов Предприятия в соответствии с настоящим пунктом Договора, учитываются на счетах Банка в течение сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям.

Если до истечения сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям, такие санкции будут назначены, Банк возмещает Системе суммы несанкционированных Транзакций за счет средств, удержанных со счетов Предприятия в соответствии с настоящим пунктом Договора, и реализует иные свои права и обязанности в соответствии с Договором.

Если по истечении сроков, предусмотренных требованиями Систем для назначения санкций по Транзакциям, такие санкции Банку назначены не будут либо если эмитент/ Система признает санкционированность Транзакций, суммы по которым удержаны Банком в соответствии с настоящим пунктом Договора, Банк обязуется возвратить удержанные деньги на соответствующий счет Предприятия.

7.9. Настоящим Стороны договорились, что все расходы, в том числе штрафы и комиссии, понесенные Банком по вине Предприятия по диспутным ситуациям, возникшим в связи с оплатой

товаров и/или услуг, относятся на Предприятие. Сумма комиссионного вознаграждения Банка по оспоренной операции Предприятию не возвращается.

7.10. Предприятие несет ответственность и риски за платежи, осуществленные с использованием реквизитов Карточки, полученных посредством телефонной/факсимильной/почтовой связи, и, безусловно, обязуется возвращать Банку деньги по спорным операциям\*.

7.11. В случае если при осуществлении Банком удержания/изъятия (списания) сумм в порядке, установленным настоящим Договором, окажется, что валюта удержанной/изъятной (списанной) с банковских счетов Предприятия суммы не будет соответствовать валюте суммы возврата, произведенного Банком, Банк осуществляет конвертацию сумм денег, подлежащих удержанию/списанию со счетов Предприятия, в валюту суммы, возвращенной Держателю Карточки, по курсу продажи/покупки/учетному (по выбору Банка) любой из указанных валют, установленному Банком, действующему в день проведения операции.

## **8. Ответственность Сторон**

8.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан и условиями настоящего Договора.

8.2. Информация, предоставляемая Сторонами друг другу в связи с исполнением настоящего Договора, является конфиденциальной и не может быть разглашена без предварительного письменного согласия другой Стороны. За разглашение этой информации Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. В Договоре могут предусматриваться конкретные способы обмена Сторонами информацией, документами.

### **8.3. Банк не несет ответственность:**

8.3.1. за отказы в работе технических средств, сбои программного обеспечения, систем энергоснабжения и передачи данных, над которыми Банк не имеет прямого контроля, но которые могут повлечь за собой временную приостановку обслуживания;

8.3.2. по спорам и разногласиям, возникающим между Предприятием и Держателями Карточек во всех случаях, когда такие споры и разногласия не относятся к предмету настоящего Договора;

8.3.3. за задержку в платежах в случае, если такая задержка вызвана несвоевременным извещением Банка об изменениях банковских реквизитов Предприятия;

8.3.4. в случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком, Банк не отвечает за недостатки Оборудования, которые были им оговорены при заключении Договора или были заранее известны Предприятию, либо должны были быть обнаружены Предприятием во время осмотра Оборудования или проверки его исправности при заключении Договора или при передаче Оборудования;

8.3.5. за ненадлежащее исполнение/неисполнение настоящего Договора, если такое ненадлежащее исполнение/неисполнение вызвано несвоевременным уведомлением/не уведомлением Предприятием о выходе из строя Оборудования.

### **8.4. Банк несет ответственность:**

8.4.1. в случае если Оборудование предоставлено Предприятию Банком, за недостатки Оборудования, которые Банк умышленно или по грубой неосторожности не оговорил при передаче Оборудования, если при этом причинен ущерб Предприятию в размере реального ущерба;

8.4.2. за неисполнение, ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору.

### **8.5. Предприятие несет ответственность:**

8.5.1. в случае если действия или бездействие работников Предприятия повлекут за собой нанесение материального ущерба (вреда) Банку, Предприятие несет ответственность и возмещает Банку причиненный ущерб (вред), сумма которого указывается в предъявленной Банком письменной претензии. Сумма ущерба (вреда) может быть пересмотрена актом согласования, подписанным Банком и Предприятием. Банк и Предприятие в каждом отдельном случае оговаривают порядок произведения возмещения – удержанием из причитающихся Предприятию

\* Действует в случае предоставления Банком опции Key Entry.

сумм или оплатой по выставяемому Банком счету. Банк вправе приостановить расчеты по настоящему Договору до урегулирования претензии.

При этом предпринимаемые Банком меры не препятствуют ему использовать согласие Предприятия в пункте 5.25. настоящего Договора для изъятия сумм задолженностей Предприятия по Договору путем прямого дебетования банковских счетов Предприятия, открытых в Банке;

8.5.2. за невыполнение Инструкций и допущенный Фрод Предприятие возмещает Банку ущерб (вред) в порядке, установленном в подпункте 8.5.1 настоящего пункта, включая претензии эмитентов, выставленные Банку через платежные системы, или претензии, выставленные напрямую Банку по причинам признания операций с Карточками эмитентов у Предприятия мошенническими и превышающими уровень 0,20 % от общего количества операций /объема продаж;

8.5.3. за невыполнение пункта 6.7 настоящего Договора;

8.5.4. за невыполнение пункта 6.10 настоящего Договора.

8.5.5. в случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком, Предприятие несет ответственность за сохранность Оборудования, а также за причиненный Оборудованию ущерб в размере реального ущерба;

8.5.6. за несвоевременное уведомление Банка Предприятием о выходе из строя Оборудования (в том числе об отключении Оборудования/выходе из строя средств телекоммуникаций Оборудования), в том числе по вине персонала Предприятия, в виде штрафа в размере 2% от стоимости Оборудования, указанной в соответствующем Акте приема-передачи Оборудования;

8.5.7. за проведение Транзакций, осуществленных с использованием реквизитов Карточки, полученных посредством телефонной/факсимильной/почтовой связи, в т.ч. Транзакции Key Entry, в сумме таких Транзакций, а также любые суммы санкций по таким Транзакциям, назначенные Банку Системами (при наличии таковых). Все возможные риски, связанные с признанием таких Транзакций несанкционированными, несет Предприятие.

## **9. Иные условия**

9.1. Настоящим Предприятие заверяет, что в отношении персональных данных субъектов персональных данных, переданных, в том числе подлежащих передаче в будущем Банку и (или) организациям, входящим в состав финансовой Группы «Халык» (Банк и его дочерние организации (далее – Организации)), с целью оказания Банком и (или) Организациями банковских и иных услуг, заключения с Банком и исполнения иных договоров, а также в иных случаях, когда в соответствии с законодательством РК и/или внутренними документами Банка и (или) Организаций возникает необходимость сбора, обработки персональных данных, Предприятие предварительно получило у субъектов персональных данных согласия на сбор и обработку персональных данных, на передачу персональных данных третьему лицу, в т.ч. Банку и (или) Организациям, обработку Банком и (или) Организациями персональных данных.

В случае необходимости, определяемой Банком и (или) Организациями, Предприятие предоставляет Банку и (или) Организациям документальное подтверждение наличия собранных Предприятием у субъектов персональных данных согласий на сбор и обработку персональных данных, на передачу персональных данных третьему лицу, в т.ч. Банку и (или) Организациям, обработку Банком и (или) Организациями персональных данных, а при невозможности документального подтверждения наличия согласий, соберет такие согласия, а затем подтвердит Банку и (или) Организациям их получение.

Ответственность за отсутствие согласий на сбор и обработку персональных данных, на передачу персональных данных третьему лицу, в т.ч. Банку и (или) Организациям, обработку Банком и (или) Организациями персональных данных возлагается на Предприятие. В случае применения в отношении Банка и (или) Организаций каких-либо мер за нарушение законодательства РК о персональных данных и их защите, Предприятие обязуется возместить Банку и (или) Организациям, по требованию Банка и (или) Организаций, любые понесенные Банком и (или) Организациями расходы и убытки.

Настоящим Предприятие дает свое безусловное и безотзывное письменное согласие на раскрытие условий заключенного с Банком Договора, исполнении Сторонами обязательств по нему, а также любой другой информации, составляющей банковскую и иную охраняемую законодательством Республики Казахстан тайну, имеющей отношении к Договору, коллекторским

агентствам, аудиторам Банка.

## **10. Форс-мажор**

10.1. Стороны могут приостановить выполнение своих обязательств по настоящему Договору на срок, в течение которого они не в состоянии выполнять такие обязательства вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы (далее – «Форс-мажор»). При этом стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств по Договору.

10.2. Для целей настоящего Договора Форс-мажор означает любые обстоятельства непреодолимой силы, которые находятся вне разумного контроля Сторон и которые Сторона, заявляющая о Форс-мажоре, не способна предотвратить, преодолеть или ограничить, несмотря на все возможные усилия, включая войны, беспорядки, забастовки, пожары, взрывы, наводнения, решения любого государственного органа, запрещающие выполнение настоящего Договора, другие обстоятельства непреодолимой силы, стихийные бедствия, независимо от места происхождения события и т.д. Стороны соглашаются в том, что Форс-мажор не включает обстоятельства, которые вызваны небрежностью или намеренными действиями любой из Сторон или ее представителей, дочерних организаций, подрядчиков, агентов, работников или должностных лиц.

10.3. При возникновении обстоятельства Форс-мажора Сторона, чье выполнение каких-либо своих обязательств в соответствии с настоящим Договором, оказалось под воздействием такого обстоятельства Форс-мажора, должна незамедлительно (не позднее пяти дней после наступления Форс-мажора) уведомить об этом другую Сторону в письменной форме и предпринять все возможные действия для того, чтобы снизить потери или ущерб в отношении другой Стороны и восстановить свою способность выполнять обязательства по настоящему Договору. Неуведомление или несвоевременное уведомление лишает Сторону права ссылаться на любое обстоятельство непреодолимой силы как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнения обязательств по настоящему Договору.

10.4. Уведомление о Форс-мажоре должно содержать (1) указание обстоятельств Форс-мажора, подтвержденных компетентной организацией, (2) детальное описание его влияния на выполнение настоящего Договора и указание предполагаемого периода продолжительности таких обстоятельств, (3) описание всех действий, предпринятых Стороной для того, чтобы снизить потери или ущерб другой Стороны и восстановить способность выполнять обязательства по настоящему Договору.

10.5. Срок исполнения обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действовали обстоятельства Форс-мажора, а также последствия, вызванные этими обстоятельствами. Если невозможность полного или частичного исполнения Сторонами обязательств по настоящему Договору в связи с наступлением Форс-мажора будет существовать свыше 90 (девяносто) календарных дней, то Стороны вправе расторгнуть настоящий Договор. В этом случае Стороны обязуются произвести окончательный взаиморасчет в течение 20 (двадцати) календарных дней с момента расторжения настоящего Договора по вышеуказанным обстоятельствам.

## **11. Особые условия**

11.1. Все споры и разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, будут по возможности решаться путем переговоров между Сторонами.

11.2. Споры, по которым не были достигнуты соглашения, передаются в суды Республики Казахстан в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

11.3. Стороны согласны признавать данные о Транзакциях на машинных носителях информации в качестве доказательств при разрешении споров.

11.4. Письменные уведомления считаются полученными другой Стороной, если они вручены ей под расписку или направлены заказным письмом по адресу Стороны (при наличии почтовой квитанции), если иной способ отправки, доставки не предусмотрен в Договоре. Письменное уведомление, направленное заказным письмом, считается полученным другой Стороной на 4 (четвертый) календарный день после отправки (отсчет ведется от даты документа, выданного почтовой организацией при отправке). В случае использования иного способа отправки, доставки корреспонденции, он определяется исходя из способа отправки, доставки.



11.5. Стороны согласны с тем, что передача прав и обязанностей по настоящему Договору допускается только с письменного согласия другой Стороны, с учетом пункта 5.23 настоящего Договора.

## **12. Срок действия Договора, порядок его изменения и расторжения**

12.1. Договор вступает в силу со дня подписания Сторонами Соглашения (приложение 1 к Договору) и действует до полного завершения Сторонами взаиморасчетов с учетом пункта 12.5. настоящего Договора.

12.2. Каждая из Сторон вправе отказаться от исполнения настоящего Договора путем направления другой Стороне соответствующего письменного уведомления за 10 (десять) календарных дней до указанной в уведомлении даты расторжения Договора, за исключением случаев, когда Банк может прекратить деловые отношения с Предприятием путем одностороннего отказа от исполнения Договора в соответствии с условиями настоящего Договора, а Предприятие отказаться от Договора в соответствии с пунктом 4.8. настоящего Договора. Со дня получения другой Стороной уведомления о расторжении Договора проведение Транзакций с использованием Карточек по Договору прекращается. В срок не более 3 (трех) рабочих дней со дня получения другой Стороной уведомления о расторжении Договора Предприятие возвращает Банку ранее принятое от Банка Оборудование. Со дня получения другой Стороной письменного уведомления о расторжении Договора и до даты расторжения, указанной в письменном уведомлении, Стороны должны полностью произвести взаиморасчеты и платежи по Договору. При расторжении Договора Предприятие возвращает Банку ранее принятое от Банка Оборудование в срок не более 3 (трех) рабочих дней со дня расторжения. Отдельные условия, основания и порядок расторжения Договора могут быть предусмотрены в других пунктах Договора.

12.3. При расторжении настоящего Договора претензии Сторон друг к другу по операциям с применением Карточек предъявляются в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, а также правилами Систем.

12.4. В случае, если Оборудование предоставлено Предприятию Банком, и если Предприятие возвращает Оборудование в неисправном состоянии или не в полной комплектности, Договор расторгается только после завершения взаиморасчетов и произведения Предприятием оплаты выставленного Банком счета.

12.5. Договор считается расторгнутым после полного завершения взаиморасчетов между Сторонами, а в части предъявления Системами финансовых претензий обязательства Сторон в части урегулирования претензий и возмещения расходов сохраняются и действуют в течение 180 (сто восемьдесят) календарных дней после расторжения Договора.

12.6. При реорганизации одной из Сторон к ее правопреемнику переходят все права и обязанности по настоящему Договору.

12.7. В случае возникновения у Предприятия изменений в предоставленных Банку данных (в том числе изменение наименования Предприятия, ПТС, банковских реквизитов, юридического и фактического адреса Предприятия и/или ПТС, номера телефона, режима работы) Предприятие письменно уведомляет Банк в срок не более 3 (три) рабочих дней со дня произошедших у Предприятия изменений. По требованию Банка Предприятие обязано представить подтверждающие изменения документы.

12.8. Отдельные условия Договора, не урегулированные Договором, могут быть согласованы Сторонами путем подписания дополнительных соглашений.

12.9. Все документы, имеющие отношение к Договору, должны составляться в соответствии с условиями Договора, требованиями законодательства Республики Казахстан на государственном и/или русском языках.

13. Инструкции, о которых говорится в настоящем Договоре, обязательны для исполнения, соблюдения Предприятием.

К Инструкциям относятся, прежде всего:

- Инструкция по обслуживанию держателей карточек;
- Инструкция с признаками подлинности, недействительности и/или поддельности карточек и документов, удостоверяющих личность, а также подозрительного поведения держателей карточек;
- Инструкция о мерах безопасности при проведении операций по карточкам;
- Инструкция по эксплуатации POS-терминала.

Инструкции предоставляются Банком Предприятию и/или размещаются Банком целиком или частями на веб-сайте Банка по электронному адресу: [www.halykbank.kz](http://www.halykbank.kz)».

Банк в одностороннем порядке вносит изменения в Инструкции, уведомляя Предприятие определенным Банком способом, предоставляя изменения или Инструкции с изменениями Предприятию, или размещение изменения и/или Инструкции с изменениями на указанном выше веб-сайте.

**14. Приложения** являются неотъемлемой частью настоящего Договора

14.1. Соглашение о присоединении к Договору - приложение 1;

14.2. [Акт приема-передачи Оборудования – приложение 2].<sup>3</sup> [Акт подключения-отключения Оборудования – приложение 2];<sup>4</sup>

14.3. Заявка на получение отчета по транзакциям по платежным карточкам – приложение 3.

---

<sup>3</sup> В случае если POS-терминал предоставляется Банком.

<sup>4</sup> В случае если POS-терминал приобретается Предприятием самостоятельно.

Для подписания  
с новым  
Предприятием

Приложение 1  
к Договору присоединения торгового эквайринга

Соглашение о присоединении к Договору присоединения торгового эквайринга

Настоящее Соглашение о присоединении к Договору присоединения торгового эквайринга /далее - Договор/ № \_\_\_\_\_ подписано «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. между:

(1) Акционерным обществом «Народный сберегательный банк Казахстана», далее именуемым «Банк», в лице \_\_\_\_\_, действующего(ей) на основании \_\_\_\_\_, с одной стороны, и

(2) \_\_\_\_\_, далее именуемым «Предприятие», в лице \_\_\_\_\_, действующего (-ей) на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, о нижеследующем:

1. Транзакции проводятся с использованием Оборудования:

- предоставленного Банком Предприятию в соответствии с условиями Договора;  
 самостоятельно приобретенного Предприятием в соответствии с дополнительно предоставленными Банком рекомендациями.

2. В соответствии с тарифами Банка Банком устанавливаются следующие размеры комиссионного вознаграждения, взимаемого с Предприятия за услуги по переводу денег на Текущий счет Предприятия по проведенным Держателями Карточек Транзакциям при приобретении товаров/услуг в ПТС:

По Карточкам, выпущенным другими банками	Visa, Mastercard, UnionPay, МИР	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
По Карточкам, выпущенным Банком	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
MiniPOS	Visa, Mastercard	<input type="checkbox"/>		
	American Express	<input type="checkbox"/>		
QR-платежи по Карточкам, выпущенным Банком	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
QR-платежи по Карточкам, выпущенным другими банками	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
По карточкам Halyk Light (покупка в рассрочку)	Срок предоставления рассрочки	Тариф Halyk Light	Тариф на эквайринг	Общий тариф
	4 месяца			

3. Перевод денег на Текущий счет Предприятия по проведенным Транзакциям осуществляется Банком по Карточкам Visa, Mastercard, UnionPay, Diners Club, JCB, Discover, American Express и МИР в течение «\_\_» (\_\_\_\_) рабочих дней со дня совершения Транзакции, за вычетом комиссионного вознаграждения Банка, установленного в пункте 2 настоящего Соглашения.

4. Банковские реквизиты Текущего счета Предприятия, на который производится перевод денег в соответствии с пунктом 3 настоящего Соглашения, указаны в пункте 11 настоящего Соглашения.

5. Настоящим в соответствии с Законом Республики Казахстан от 21 мая 2013 года № 94-V «О персональных данных и их защите» Предприятие/лицо, подписавшее настоящее Соглашение, предоставляет Банку согласие на сбор и обработку Банком своих персональных данных с целью заключения с Банком и исполнения Договора, а также в иных случаях, когда в соответствии с

законодательством Республики Казахстан и (или) внутренними документами Банка возникает необходимость сбора, обработки таких персональных данных. Сбор и обработка персональных данных осуществляются по усмотрению Банка любыми способами, не противоречащими законодательству Республики Казахстан.

6. Подписание Предприятием настоящего Соглашения является присоединением Предприятия к Договору (полный текст на официальном сайте Банка [www.halykbank.kz](http://www.halykbank.kz)), а также полное согласие со всеми его условиями, и приложениями к нему.

7. Настоящее Соглашение составлено на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае наличия противоречий между текстами настоящего Соглашения на государственном и русском языках, Стороны руководствуются редакцией настоящего Соглашения на русском языке.

8. Предприятие считается присоединившимся к Договору со дня вступления настоящего Соглашения в силу.

9. Стороны договорились, что при подписании настоящего Соглашения Банк скрепляет его своей печатью, а Предприятие скрепляет его своей печатью при ее наличии.

10. Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами.

11. Места нахождения, банковские реквизиты и подписи Сторон:

<b>Банк</b>	<b>Предприятие</b>
Акционерное общество «Народный сберегательный банк Казахстана»	_____ /
адрес: _____	адрес: _____
БИН _____	БИН/ИИН: _____
БИК HSBKKZKX	ИИК _____
ИИК _____	Банк _____
Банк _____	БИК _____
Признак резидентства - 1:	Признак резидентства:
Код сектора экономики - 4:	Код сектора экономики:
Тел. _____	Тел.: _____
от Банка	от Предприятия
_____	_____
М.П.	М.П.

Для подписания с действующим  
Предприятием (заключившим с  
Банком Договор до 01.08.2018)

### Соглашение о присоединении к Договору присоединения торгового эквайринга

Настоящее Соглашение № \_\_\_\_\_ подписано «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. между:

Акционерным обществом «Народный сберегательный банк Казахстана», именуемым «Банк», \_\_\_\_\_, в лице \_\_\_\_\_, действующего(ей) на основании \_\_\_\_\_, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемым «Предприятие», в лице \_\_\_\_\_, действующего(ей) на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, именуемые далее совместно «Стороны» или как указано выше, принимая во внимание заключенный между Сторонами Договор: \_\_\_\_\_ (далее - Договор эквайринга), заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. Подписывая настоящее Соглашение, Предприятие присоединяется к Договору присоединения торгового эквайринга в редакции, действующей на день вступления в силу настоящего Соглашения, размещенной на веб-сайте Банка по электронному адресу [www.halykbank.kz](http://www.halykbank.kz).

2. За свои услуги по переводу денег на текущий счет Предприятия по проведенным держателями платежных карточек транзакциям при приобретении товаров, услуг в пунктах торговли и сервиса Предприятия, Банк взимает комиссионное вознаграждение.

При этом размеры комиссионного вознаграждения, указанные в Договоре эквайринга, на момент вступления в силу настоящего Соглашения остаются без изменений.

Настоящим Стороны договорились дополнить комиссионное вознаграждение Банка также за услуги Банка по переводу на текущий счет Предприятия денег по проведенным держателями платежных карточек транзакциям при приобретении товаров, услуг в пунктах торговли и сервиса Предприятия с использованием платежных карточек American Express, Diners Club, Discover, JCB.

Все размеры комиссионного вознаграждения Банка, упомянутого выше, приводятся в следующей таблице:

<b>По Карточкам, выпущенным другими банками</b>	Visa, Mastercard, UnionPay, МИР	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
<b>По Карточкам, выпущенным Банком</b>	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
<b>Minipos</b>	Visa, Mastercard	<input type="checkbox"/>		
	American Express	<input type="checkbox"/>		
<b>QR-платежи по Карточкам, выпущенным Банком</b>	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
<b>QR-платежи по Карточкам, выпущенным другими банками</b>	Visa, Mastercard, UnionPay	<input type="checkbox"/>		
	American Express, Diners Club, Discover, JCB	<input type="checkbox"/>		
<b>По карточкам Halyk Light (покупка в рассрочку)</b>	Срок предоставления рассрочки	Тариф Halyk Light	Тариф на эквайринг	Общий тариф
	4 месяца			

3. Перевод денег на текущий счет Предприятия по проведенным держателями платежных карточек транзакциям осуществляется Банком по всем, указанным в пункте 2 настоящего Соглашения платежным карточкам, в течение «\_\_» (\_\_\_\_) рабочих дней со дня совершения транзакции, за вычетом комиссионного вознаграждения Банка, указанного в пункте 2 настоящего Соглашения.

4. Номер текущего счета Предприятия (индивидуальный идентификационный код), на который производится перевод денег в соответствии с пунктом 3 настоящего Соглашения, указан ниже в настоящем Соглашении в реквизитах Предприятия.

5. Транзакции проводятся у Предприятия с использованием оборудования:

- предоставленного Банком Предприятию в соответствии с условиями Договора эквайринга и Договора присоединения торгового эквайринга;
- самостоятельно приобретенного Предприятием в соответствии с предоставленными Банком рекомендациями.

6. Настоящее Соглашение и Договор присоединения торгового эквайринга заменяют собой ранее заключенный между Банком и Предприятием Договор эквайринга. С момента вступления в силу настоящего Соглашения Договор эквайринга действует в соответствии с условиями Договора присоединения торгового эквайринга.

7. Стороны подтверждают исполнение своих обязательств в соответствии с условиями ранее заключенного Договора эквайринга и соглашаются, что отношения, возникшие между ними по Договору эквайринга остаются в силе после вступления в силу настоящего Соглашения и будут регулироваться в дальнейшем в соответствии с условиями Договора присоединения торгового эквайринга и настоящего Соглашения.

8. Настоящим в соответствии с Законом Республики Казахстан от 21 мая 2013 года № 94-V «О персональных данных и их защите» Предприятие\*/лицо, подписавшее настоящее Соглашение от имени Предприятия, предоставляет Банку согласие на сбор и обработку Банком своих персональных данных с целью заключения с Банком и исполнения настоящего Соглашения, Договора присоединения торгового эквайринга, а также в иных случаях, когда в соответствии с законодательством Республики Казахстан и (или) внутренними документами Банка возникает необходимость сбора, обработки таких персональных данных. Сбор и обработка персональных данных осуществляются по усмотрению Банка любыми способами, не противоречащими законодательству Республики Казахстан.

9. Настоящее Соглашение составлено на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру на для каждой из Сторон. В случае наличия противоречий между текстами настоящего Соглашения на государственном и русском языках, Стороны руководствуются редакцией настоящего Соглашения на русском языке.

10. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

11. Стороны договорились, что при подписании Соглашения Банк скрепляет его своей печатью, а Предприятие скрепляет его своей печатью при ее наличии.

12. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора присоединения торгового эквайринга.

<b>Банк</b>	<b>Предприятие</b>
Акционерное общество «Народный сберегательный банк Казахстана»	_____ /
адрес: _____	адрес: _____
БИН _____	БИН/ИИН: _____
БИК HSBKZZKX	ИИК _____
ИИК _____	Банк _____
Банк _____	БИК _____
Признак резидентства - 1:	Признак резидентства:
Код сектора экономики - 4:	Код сектора экономики:
Тел. _____	Тел.: _____
от Банка	от Предприятия
_____	_____
М.П.	М.П.

\* Если Соглашение подписывает индивидуальный предприниматель.

номер процесса \_\_\_\_\_

**Акт  
приема-передачи Оборудования и о проведении обучения и инструктажа  
по обслуживанию Держателей платежных Карточек и процедуре авторизации**

Мы, нижеподписавшиеся, составили настоящий акт о том, что АО «Народный Банк Казахстана» в лице \_\_\_\_\_ передает и подключает/принимает и отключает (нужное подчеркнуть) а также проводит инструктаж и обучение,

а \_\_\_\_\_, ИИН/БИН \_\_\_\_\_, номер Договора \_\_\_\_\_  
(наименование Предприятия)

в лице \_\_\_\_\_ принимает и соглашается с подключением/передает и соглашается с отключением (нужное  
(Ф.И.О. руководителя/представителя)

подчеркнуть) оборудования ниже, также подтверждает прохождение обучения и инструктажа

№	Номер ОС	Наименование Оборудования	Штрих-код	Инвентарный номер	Первоначальная стоимость (стоимость приобретения Оборудования Банком)	Серийный номер	Идентификационный номер (ID номер)	Наименование пункта обслуживания	Адрес пункта обслуживания Предприятия/ Адрес установки оборудования	Состояние Оборудования (исправленное/ неисправное)

- 1 Проведено обучение по работе с POS-терминалом по приему платежных карточек Visa, Mastercard, UnionPay, Diners Club, JSB, Discover, American Express, МИР
- 2 Проведено обучение по работе с POS-терминалом по программам Банка:
  - по программе лояльности «GO!Bonus»
  - по программе рассрочки «Halyk Light»

В случае нарушения Инструкций по обслуживанию Держателей платежных Карточек обязуемся нести ответственность в полном объеме причиненного Банку ущерба.

№	Фамилия, имя, отчество	Должность	Рабочий телефон	Подпись

Настоящий Акт составлен в трех экземплярах

Дата \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Передал \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / (Ф.И.О.)  
(подпись)

Принял \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / (Ф.И.О.)  
(подпись)

